KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI
Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego
UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu

Nauczanie języka rosyjskiego w branży kosmetyczno-medycznej

Kod ECTS

8.0.13512

Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot

Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego

Studia

wydział	kierunek		
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	poziom	pierwszego stopnia
		forma	stacjonarne
		moduł specjalnościowy	nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych
		specjalizacja	wszystkie

Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)

mgr Małgorzata Marciszewska; dr hab. Żanna Sładkiewicz, profesor uczelni; dr Elżbieta Pietraś; dr Marta Noińska; mgr Karolina Rudnicka; dr Katarzyna Wądołowska-Lesner; dr Aleksandra Klimkiewicz; mgr Jelena Jegorowa; mgr Iryna Antonenko; dr Joanna Mampe; dr Marcin Trendowicz; dr Tatiana Kopac; dr Anna Hau

Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin

Formy zajęć

Ćw. audytoryjne

Sposób realizacji zajęć

zajęcia w sali dydaktycznej

Liczba godzin

Ćw. audytoryjne: 30 godz.

Liczba punktów ECTS

3
30 godzin – uczestnictwo w zajęciach;
20 godzin – przygotowanie do zajęć i kolokwiów oraz kolokwia;
10 godzin – przygotowanie prezentacji;
15 godzin – samodzielna praca nad literaturą.
Razem: 75 godzin = 3 ECTS

Termin realizacji przedmiotu

2025/2026 zimowy

Status przedmiotu

- fakultatywny (do wyboru)
- obowiązkowy

Język wykładowy

- polski w wymiarze 10.00%
- rosyjski w wymiarze 90.00%

Metody dydaktyczne

- Analiza tekstów z dyskusją
- Metoda aktywizująca i komunikatywna
- Rozwiązywanie zadań

Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne

Sposób zaliczenia

Zaliczenie na ocenę

Formy zaliczenia

- wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja
- kolokwium

Podstawowe kryteria oceny

Student otrzymuje zaliczenie z oceną na podstawie:
- aktywnej pracy na zajęciach — 40%
- pozytywnych ocen z kolokwiów — 40%
- wykonania prezentacji zaliczeniowej — 20%

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

Zakładany efekt uczenia się	Aktywna praca na zajęciach	Kolokwia	Prezentacja
	Wiedza		
K_W03	+	+	+
K_W08	+	+	
K_W18	+	+	
	Umiejętności		
K_U12	+		
K_U18	+	+	+
	Kompetencje		
K_K01	+	+	+
K_K03	+		
K_K05	+	+	

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności: Nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację założonych efektów uczenia się.

Cele kształcenia

Osiagniecie przez studentów kompetencji komunikacyjnej i jezykowej. Kompetencja komunikacyjna: umiejetność skutecznego porozumiewania sie za pomoca środków jezykowych, które oddaja intencje mówiacego. Kompetencja jezykowa: znajomość kodu jezykowego umozliwiajacego tworzenie zdań gramatycznie poprawnych. Zapoznanie studentów z zagadnieniami z zakresu metodyki nauczania języków obcych na kursach specjalistycznych przygotowujacych do pracy w wybranej branzy. Osiagniecie przez studentów kompetencji komunikacyjnej i jezykowej. Kompetencja komunikacyjna: umiejetność skutecznego porozumiewania sie za pomoca środków jezykowych, które oddaja intencje mówiacego. Kompetencja jezykowa: znajomość kodu jezykowego umozliwiajacego tworzenie zdań gramatycznie poprawnych. Zapoznanie studentów z zagadnieniami z zakresu metodyki nauczania języków obcych na kursach specjalistycznych przygotowujących do pracy w wybranej branży.

Treści programowe

Specyfika nauczania jezyka rosyjskiego w zakresie branzy medycznej i kosmetycznej. Działalność gospodarcza w zakresie branzy kosmetycznej i medycznej. Rosyjski i polski rynek usług medycznych. Służba zdrowia oraz prywatna opieka medyczna w Rosji i Polsce. Turystyka medyczna. Rynek produktów i usług kosmetycznych. Polskie marki kosmetyczne na rynku rosyjskim. Rosyjskie marki kosmetyczne na rynku polskim. Eksport i import kosmetyków i wyrobów medycznych.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Gołubiewa A., Czeczuga W., Więcławiak P., Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach, Wydawnictwo PWN, Warszawa 2012.
- Hajczuk R., Русский язык в медицине, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2008.
- Махнач А., Из первых уст. Русский язык для продвинутого уровня, Kram, Warszawa 2009.
- Opracowania własne.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

- Czasopisma online:
  - „Здоровье”,
  - „Медицинскии офис”,
  - „Азбука здоровья”,
  - „Ателье”,
  - „Верена”,
  - „Лиза”,
  - „Женские секреты”.

B. Literatura uzupełniająca

- Zaniewski J., Hajczuk R., Podreczny słownik medyczny polsko-rosyjski, rosyjsko-polski, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2005.
- Słownik medyczny polsko-rosyjski, rosyjsko-polski + definicje haseł, Level Trading 2015.
- Podreczny słownik obrazkowy, Wydawnictwo LektorKlett, Poznań 2010.

Kierunkowe efekty uczenia się	Wiedza
K_W03, K_W08, K_W18 K_U12, K_U18	K_W03, K_W08, K_W18 Student:

K_K01, K_K03, K_K05	• ma uporządkowaną wiedzę filologiczną w zakresie specyfiki nauczania języka rosyjskiego w branży kosmetyczno-medycznej (K_W03); • ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach filologii i językoznawstwa stosowanego z innymi naukami, w szczególności z branżą kosmetyczno-medyczną (K_W08); • ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie specjalności nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych w obszarze kosmetyczno-medycznym (K_W18).
	Umiejętności K_U12, K_U18 Student: • komunikuje się w języku polskim i języku rosyjskim z zastosowaniem profesjonalnej terminologii właściwej dla branży kosmetyczno-medycznej (K_U12); • ma profesjonalne umiejętności w zakresie przygotowywania i prowadzenia kursów języka rosyjskiego w sektorze usług kosmetycznych i medycznych (K_U18).
	Kompetencje społeczne (postawy) K_K01, K_K03, K_K05 Student: • ma świadomość zakresu swojej wiedzy filologicznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji w zakresie języka rosyjskiego z branży kosmetyczno-medycznej (K_K01); • potrafi wykonywać działania zespołowe, wykazując zdolności adaptacyjne do wymogów rynku pracy (w tym przygotowania i prowadzenia kursów języka rosyjskiego dla medyków i kosmetologów), a także kompetencje w zakresie specjalności nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych, warunkujące skuteczność zachowań oraz właściwą komunikację w różnych sytuacjach interpersonalnych i zawodowych (K_K03); • dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem zawodowym nauczyciela języka rosyjskiego (K_K05).

Kontakt

malgorzata.marciszewska@ug.edu.pl